

## Attachment J31. Prototype Household Application for Free and Reduced Price School Meals Laotian

This information is being collected from School food authorities and schools. This is a revision of a currently approved information collection. The Richard B. Russell National School Lunch Act (NSLA) 42 U.S.C. § 1758, as amended, authorizes the National School Lunch Program (NSLP). This information is required to administer and operate this program in accordance with the NSLA. Under the Privacy Act of 1974, any personally identifying information obtained will be kept private to the extent of the law. According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0584-0026. The time required to complete this information collection is estimated to average 6 minutes per response. The burden consists of the time it takes for households to complete their application. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Services, Office of Policy Support, 1320 Braddock Place, Alexandria, VA 22314, ATTN: PRA (0584-0026). Do not return the completed form to this address.

**ຂນຕອນ 1** ບອກສະມາຊິກຄວາມຮອນທຸກໆໝົດທຽບເທົ່າເປັນເດກເກດໃໝ່, ເດກນອຍ ແລະ ນກຮຽນແຕ່ລຸນຮຽນ 12 ລຸງມາ (ຖ້າຕ້ອງການບອນຫວາງເພມສາລບຸລຸເພມເຕມ, ໃຫ້ຕາດຄດແຜນເຈຍໃໝ່)

<p>ຄໍານິຍາມຂອງ <b>ສະມາຊິກຄົວເຮືອນ</b>: ໃຜກໍ່ຕາມ ທີ່ອາໄສຢູ່ນຳທ່ານ ແລະ ມີລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຮ່ວມກັນ, ເຖິງແມ່ນວ່າບໍ່ເປັນຍາດຜ່ານກັນກໍຕາມ. ເດັກນ້ອຍທີ່ຢູ່ໃນ ການດູແລອປະຖາ ແລະ</p> <p>ເດັກນ້ອຍຜູ້ທີ່ຕອບສະໜອງໄດ້ຄໍານິຍາມຂອງເດັກ ຂາດບ່ອນຢູ່ອາໄສ, ຍ້າຍຖິ່ນ ຫຼື ຫັນຈາກເຮືອນ ແມ່ນມີສິດໄດ້ຮັບອາຫານຟຣີ. ອ່ານວິທີສະໝັກຂໍອາຫານຟຣີ ແລະ ອາຫານລາຄາຜ່ອນຢູ່ໂຮງຮຽນສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.</p>	ຊື່ຕົ້ນຂອງເດັກ	ຊື່ກາງ I	ນາມສະກຸນຂອງເດັກ	ຊັ້ນຮຽນ	ເປັນນັກຮຽນບໍ່ແມ່ນ?	ບໍ່	ອາດບ່ອນຢູ່ອາໄສ ຍ້າຍຖິ່ນ ຫຼື	
							ອາດວຽງ	
								ໝາຍເອົາເທິງເສັ້ນກົງວ່າຂອງ

**ຂນຕອນ 2** ມສະມາຊິກຄວາມຮອນໃດໜຶ່ງ (ລວມທຸກທາງ) ເຂາຮວມໃນໜຶ່ງ ຫຼື ຫາຍໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນໃບປດຈບນບ: SNAP, TANF ຫຼື FDPIR?

ຖ້າບໍ່ > ໄປຫາຂັ້ນຕອນ 3.      ຖ້າແມ່ນ > ຂຽນເລກທີກໍລະນີຢູ່ບ່ອນນີ້ ຈາກນັ້ນໄປຫາຂັ້ນຕອນ 4 (ບໍ່ເຮັດສໍາເລັດຂັ້ນຕອນ 3)

ເລກທີກໍລະນີ: \_\_\_\_\_ ຂຽນເລກທີກໍລະນີດຽວໃສ່ບ່ອນຫວ່າງນີ້.

**ຂນຕອນ 3** ລາຍງານລາຍຮັບສາລບສະມາຊິກຄວາມຮອນທຸກຄົນ (ຂາມຂນຕອນນ ຖ້າທ່ານຕອບວ່າ 'ແມ່ນ' ຕາມຂນຕອນ 2)

**A. ລາຍຮັບຂອງເດັກນ້ອຍ**  
ບາງຄັ້ງເດັກນ້ອຍໃນຄົວເຮືອນກໍສ້າງ ຫຼື ໄດ້ຮັບລາຍຮັບ. ກະລຸນາລວມເອົາລາຍຮັບທັງໝົດທີ່ໄດ້ຮັບໂດຍສະມາຊິກຄົວເຮືອນທັງໝົດທີ່ມີຊື່ໃນຂັ້ນຕອນ 1 ຢູ່ນີ້.

**B. ສະມາຊິກຄົວເຮືອນທັງໝົດທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ (ລວມທັງຕົວທ່ານ)**  
ບອກສະມາຊິກຄົວເຮືອນທຸກຄົນທີ່ບໍ່ມີຊື່ໃນຂັ້ນຕອນ 1 (ລວມທັງຕົວທ່ານ) ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ຮັບລາຍຮັບກໍຕາມ. ສໍາລັບສະມາຊິກຄົວເຮືອນແຕ່ລະຄົນທີ່ມີຊື່, ຖ້າພວກເຂົາມີລາຍຮັບ, ໃຫ້ລາຍງານລາຍຮັບລວມຍອດທັງໝົດ (ກ່ອນເສຍອາກອນ) ສໍາລັບແຕ່ລະແຕ່ງງານລາຍຮັບເປັນໂດລາຈໍານວນຖ້ວນ (ບໍ່ລວມເອົາເຊັ່ນ). ຖ້າພວກເຂົາບໍ່ມີລາຍຮັບຈາກແຕ່ງງານໃດ, ໃຫ້ຂຽນເລກ '0'. ຖ້າທ່ານໃສ່ເລກ '0' ຫຼື ປະບອບຕື່ມຂໍ້ມູນໃດໜຶ່ງຫວ່າງເບົາ, ທ່ານກໍາລັງອິນຢັນ (ສັນຍາ) ວ່າ ບໍ່ມີລາຍຮັບທີ່ຈະລາຍງານ.

ຊື່ຂອງສະມາຊິກຄົວເຮືອນທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ (ຊື່ຕົ້ນ ແລະ ນາມສະກຸນ)	ຕົງທຶນໂທດຈາກການເຮັດວຽກ	ເລື່ອຍງບານໃດ?				ຕົງທຶນທຸກໆປີຈາກການເຮັດວຽກ/ຕົງທຶນທຸກໆປີຈາກການເຮັດວຽກອື່ນໆທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມຮ່ວມກັນ	ເລື່ອຍງບານໃດ?				ຕົງທຶນທຸກໆປີຈາກການເຮັດວຽກ/ຕົງທຶນທຸກໆປີຈາກການເຮັດວຽກອື່ນໆທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມຮ່ວມກັນ	ເລື່ອຍງບານໃດ?			
		ປະຈໍາອາທິດ	ແຫຼງຂອງອາທິດ	2 ສົ່ງດໍາເລືອບ	ປະຈໍາເດືອນ		ປະຈໍາອາທິດ	ແຫຼງຂອງອາທິດ	2 ສົ່ງດໍາເລືອບ	ປະຈໍາເດືອນ		ປະຈໍາອາທິດ	ແຫຼງຂອງອາທິດ	2 ສົ່ງດໍາເລືອບ	ປະຈໍາເດືອນ
\$						\$					\$				
\$						\$					\$				
\$						\$					\$				
\$						\$					\$				
\$						\$					\$				
\$						\$					\$				

ສະມາຊິກຄົວເຮືອນທັງໝົດ (ເດັກນ້ອຍ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່) \_\_\_\_\_

ສີ່ຕົວເລກສຸດທ້າຍຂອງເລກປະກັນສັງຄົມ (SSN) ຂອງຜູ້ມີຄຳຈ້າງຕົນຕໍາ ຫຼື ສະມາ ຊິກຄົວເຮືອນອື່ນທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ X X X X X X \_\_\_\_\_

ໝາຍເອົາ ຖ້າບໍ່ມີ SSN

**ຂນຕອນ 4** ຂຽນຕາດຕ ແລະ ລາຍເລືອກຂອງຜູ້ໃຫຍ່

"ຂ້າພະເຈົ້າອິນຢັນ (ສັນຍາວ່າ) ທຸກຂໍ້ມູນໃນຄໍາຮ້ອງສະໝັກນີ້ແມ່ນເປັນຈິງ ແລະ ໄດ້ລາຍງານທຸກລາຍຮັບແລ້ວ. ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າຂໍ້ມູນນີ້ຖືກໃຫ້ໃນຄວາມກັງວົນກັບການໄດ້ຮັບເງິນທຶນຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະ ພະນັກງານໂຮງຮຽນອາດຈະກວດສອບ (ກວດເບິ່ງ) ຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວ. ຂ້າພະເຈົ້າຮູ້ວ່າຖ້າຂ້າພະເຈົ້າເຈດຕະນາໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ເປັນຈິງ, ລຸກຂອງຂ້າພະເຈົ້າອາດຈະສຸນເສຍຜົນປະໂຫຍດດ້ານອາຫານ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າອາດຈະຖືກດໍາເນີນຄະດີພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອລັດ ແລະ ລັດຖະບານກາງທີ່ນໍາໃຊ້."

ທີ່ຢູ່ທາງຖະໜົນ (ຖ້າມີ) \_\_\_\_\_ ອາລັດສະນີ # \_\_\_\_\_ ຄວາມສຸກ \_\_\_\_\_ ລັດ \_\_\_\_\_ ລະຫັດໄປສະນີ \_\_\_\_\_ ໃຫລະສັບຕອນກາງເວັນ ແລະ ອີເມວ (ເລືອກໄດ້) \_\_\_\_\_

ໃຫລະສັບຕອນກາງເວັນ ແລະ ອີເມວ (ເລືອກໄດ້) \_\_\_\_\_ ຊື່ຕົວພິມຂອງຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ເຊັນຊື່ໃນແບບຟອມນີ້ \_\_\_\_\_ ວັນທີຂອງມື້ນີ້ \_\_\_\_\_

